

RELAZIONE ATTIVITÀ ANNO 2022

L'anno appena concluso ha visto la piena ripresa delle attività del Centro Nazionale di Studi Leopardiani, dopo le difficoltà e le chiusure imposte dalla diffusione della pandemia.

Le iniziative organizzate sono state numerose, sia in relazione a collaborazioni e patrocini, sia in qualità di soggetto proponente. In quest'ultimo caso, la possibilità di realizzare progetti importanti e ambiziosi è stata agevolata dalla decisione del Ministro che ha aumentato in maniera significativa il finanziamento per il nostro Istituto; ringrazio il Ministro per questa sua scelta e la Direzione Generale per il costante supporto fornito.

L'anno 2022 ha visto confermate tutte le collaborazioni avviate negli anni precedenti: con il **FAI** condividiamo il progetto Leopardi-Infinito per la gestione del Colle dell'Infinito riqualificato; con il **Comune di Recanati** gestiamo la gran parte dei progetti culturali dei due enti; con l'**Università di Macerata**, socio sostenitore del Centro Studi, collaboriamo per l'attività della Cattedra Leopardi e in numerosi altri progetti; con la **Regione Marche** abbiamo condiviso e sostenuto alcuni progetti e confermata l'iscrizione al Registro degli Istituti di rilevanza nazionale; con il **Liceo Classico "Giacomo Leopardi" di Recanati** prosegue la collaborazione che ci ha portato a condividere numerose iniziative; con il **Sistema Bibliotecario Marche** curiamo la catalogazione informatizzata del patrimonio bibliografico della nostra biblioteca, affinché possa essere rintracciato da chiunque attraverso i cataloghi online locale (BiblioMarcheSud) e nazionale (Opac SBN).

È stata ribadita anche per questo anno la presenza del Centro Nazionale di Studi Leopardiani nella **Fondazione Rossini** ed il sostegno al **Laboratorio Leopardi** de l'Università "La Sapienza" di Roma.

Prosegue la collaborazione con l'**Ente Ville Vesuviane**, con il quale il 14 giugno 2021 è stato sottoscritto un protocollo di intesa.

Durante l'anno sono stati sottoscritti altri accordi di collaborazione, tra i quali merita particolare attenzione quello con l'**Istituto Centrale per il Catalogo Unico delle Biblioteche Italiane** con il quale sarà condotto a termine nei prossimi anni il progetto Biblioteca Digitale Leopardiana con la sua consulenza e supervisione. Trattandosi di un progetto particolarmente lungo e complesso, tanto dal punto di vista tecnico che gestionale il Centro Nazionale ha impegnato 120.000 € per la realizzazione del portale, accantonati come avanzo d'amministrazione per permetterci di avere fondi disponibili per l'acquisto degli strumenti necessari e per il nuovo

assetto del museo multimediale del Centro, sempre nell'esercizio 2022, sono stati accantonati altri 50.000 euro.

Altri accordi sono in via di definizione con Università ed Istituti Culturali italiani e stranieri. Tra gli altri mi piace ricordare una collaborazione con una **Università cinese** per la **traduzione delle opere leopardiane in cinese**.

Durante tutto l'anno è proseguito il sostegno e la collaborazione con il **Comitato Nazionale per le Celebrazioni del Bicentenario de *L'infinito*** con il quale sono state realizzate molte iniziative.

Voglio ora ricordare due appuntamenti che da anni sono entrati nell'attività tradizionali dell'Istituto

- **L'incontro con un poeta contemporaneo** sul “Colle dell'infinito”;
- La giornata del 29 giugno 2022, dedicata alle **celebrazioni nel 224° anniversario dalla nascita di Giacomo Leopardi**.

Durante queste celebrazioni, in particolare, è stato conferito il **premio “Giacomo Leopardi”** alla memoria dell'On. Franco Foschi, Presidente del Centro Nazionale di Studi Leopardiani per venti anni, e benemerito promotore della memoria leopardiana attraverso la legge “Leopardi nel mondo” Il **recital leopardiano sul Colle dell'Infinito** è stato tenuto da Fabrizio Gifuni ed è stato dedicato ai 100 anni dalla nascita di Pier Paolo Pasolini.

Dal 27 al 30 ottobre 2021 si è tenuta la **XV edizione del Convegno Internazionale di Studi Leopardiani** che, insieme al patrocinio del Ministero della Cultura, ha avuto l'alto onore della concessione della medaglia del Presidente della Repubblica. Ringrazio il Presidente On. Mattarella che ha ribadito la Sua vicinanza al nostro Istituto.

Nel 2022 il Centro è stato impegnato nella realizzazione del volume per la **pubblicazione degli Atti del XV Convegno Internazionale dal titolo “Leopardi e il paesaggio”** lavoro che gode della collaborazione dell'editore Olschki, con il quale abbiamo realizzato una collana che contiene gli Atti di tutti i Convegni Internazionali sin qui svolti.

Il Centro Nazionale svolge ogni giorno un'intensa attività mantenendo i contatti con enti e istituzioni in tutto il mondo, curando le necessità amministrative e soprattutto garantendo una corretta gestione della Biblioteca e del Museo del Centro, aperti al pubblico con continuità oraria per sei giorni a settimana. Per quanto riguarda la Biblioteca, essa conserva documenti unici di estrema importanza, come alcuni manoscritti autografi di Giacomo Leopardi e di altre personalità, nonché articoli di giornali storici e quasi ogni altra pubblicazione antica o moderna dedicata al poeta e alla sua famiglia; il Museo, invece, si fregia della presenza di oggetti molto preziosi, come il ritratto di Leopardi realizzato da Morelli e la maschera funebre realizzata sul

volto del poeta morente. Per la gestione e la custodia del patrimonio culturale del Centro vorrei esprimere un ringraziamento sentito al personale dipendente, che da anni se ne occupa con impegno e passione.

Nel corso dell'anno sono stati raggiunti, inoltre, importanti risultati:

- 1) La realizzazione nella Sala Franco Foschi di una **nuova libreria** atta ad ospitare parte dei volumi della nostra Biblioteca e di un impianto audio-video d'eccellenza, questo intervento è parte del progetto che ci porterà al nuovo assetto del museo multimediale del Centro;
- 1) Il **cofinanziamento di un assegno di ricerca triennale** dedicato alla Biblioteca Digitale Leopardiana, il progetto di punta del nostro Istituto. Per conoscere, studiare, valorizzare scientificamente e rendere fruibili in nuove modalità i manoscritti autografi di Giacomo Leopardi, il Centro Nazionale ha dato il via nel 2017 al progetto Biblioteca Digitale Leopardiana, volto alla realizzazione di un portale digitale in cui offrire al pubblico, non soltanto specialistico, una intera collezione dedicata al poeta recanatese e alla sua famiglia, composta prioritariamente dalle riproduzioni e dalle schede catalografiche di questi importantissimi documenti. Primo ente coinvolto nel progetto è stato la Biblioteca Nazionale "Vittorio Emanuele III" di Napoli, presso la quale uno specifico gruppo di lavoro ha in gran parte già catalogato e digitalizzato il fondo manoscritto ivi conservato (composto da circa 11.000 pagine), in seguito a uno specifico accordo siglato tra il CNSL e l'allora direttore dell'Istituto, la Dott.ssa Simonetta Buttò, il 25 gennaio 2017. Al fine di contribuire alla completezza dell'operazione, per il triennio accademico 2018/2021, la Scuola di Dottorato dell'Università di Macerata ha avviato i lavori per il censimento, la catalogazione, la metadattazione e la digitalizzazione degli autografi definiti "extra-napoletani", che non sono conservati presso la Biblioteca Nazionale di Napoli, ma si trovano disseminati in oltre 80 enti italiani e internazionali. L'attività ha ricevuto un importante riconoscimento istituzionale, perché è inserita nell'ambito del programma di ricerca applicata Eureka promosso della Regione Marche. A quanto già detto, si aggiunge la terza area di progetto, attualmente in corso grazie a un assegno di ricerca cofinanziato tra CNSL e l'Università di Macerata, relativo al censimento dei documenti conservati presso la Biblioteca e l'Archivio del Centro Nazionale di Studi Leopardiani: prime edizioni, articoli, estratti, monografie, saggi anche di difficile reperimento, che forniscono informazioni su Giacomo Leopardi e la sua famiglia; autografi, lettere e disegni, atti e testimonianze dell'attività svolta dal CNSL nei quasi 100 anni di storia che ha attraversato: dalla sua fondazione ai convegni internazionali, dai concorsi ai premi, dai progetti alle manifestazioni.

Punto d'approdo del progetto sarà la costituzione di una piattaforma digitale, organizzata e mantenuta (dal punto di vista tecnico ed economico) dal CNSL, nella quale confluiranno tutti i materiali prodotti dalla digitalizzazione, riccamente annotati e commentati. In vista di tale allestimento, il CNSL ha siglato con l'ICCU, nel giugno 2022, un'apposita convenzione di collaborazione. In prospettiva futura, è negli intenti del Centro arricchire questo primo importante nucleo corredando i materiali presentati con specifiche sezioni di commento ad essi dedicate, pubblicando i testi e arricchendo il tutto con evidenze tratte anche dagli stampati, dai postillati, dalle pubblicazioni, dagli studi, dalle edizioni critiche e dall'iconografia della e sulla famiglia Leopardi. Lo scopo principale dell'intero progetto Biblioteca Digitale Leopardiana, infatti, è quello di contribuire, attraverso le varie attività, alla conoscenza e alla salvaguardia della memoria di Giacomo Leopardi, cercando contestualmente di eliminare le distanze che separano documenti e studiosi grazie all'inserimento in un unico canale di quante più informazioni possibili, peraltro continuamente aggiornabili a garanzia di scientificità e ricchezza contenutistica.

Nel 2022, in collaborazione con la Cattedra Leopardi dell'Università di Macerata, è iniziata la preparazione della **nuova edizione de "L'infinito nel mondo"** con l'individuazione delle traduzioni de *L'infinito* realizzate dopo la prima edizione dell'opera pubblicata nel 1998.

Durante tutto l'anno, in collaborazione con Università e Istituti di Cultura, è proseguita l'attività di **traduzione delle opere di Leopardi in diverse lingue**; qui mi piace ricordare la traduzione delle *Operette morali* in persiano, realizzata da Farideh Madhavi.

Di seguito, il dettaglio di alcune delle attività culturali organizzate e/o patrocinate:

- 1) Una **collaborazione importante è quella con l'Università di Macerata e la Cattedra Giacomo Leopardi**, legate al Centro Studi da una convenzione rinnovata il 14 ottobre 2022. Il progetto principale che le due realtà conducono in sintonia riguarda attualmente la Biblioteca Digitale Leopardiana, ma molte altre sono le attività promosse insieme. Segnalo ad esempio:
  - a. la **presentazione** del libro *Il romanzo familiare di Pierfrancesco Leopardi*, di Raffaele Urraro (11 maggio 2022);
  - b. la **presentazione presso l'Università di Firenze** del progetto **Biblioteca Digitale Leopardiana** (19 maggio 2022);
  - c. la **partecipazione congiunta alla SharperNight** – Notte Europea dei Ricercatori, che ha visto un collegamento in diretta dal Centro Nazionale,

volto alla presentazione dell'Istituto e delle sue collezioni (30 settembre 2022);

- d. la pubblicazione degli Atti del Convegno realizzato dalla Cattedra Leopardi dell'Università di Macerata in collaborazione con il CNSL dal titolo **“L'orizzonte della scrittura, l'infinito, la traduzione”**
- 2) Altra **collaborazione** molto importante è quella **con il Liceo Classico “Giacomo Leopardi” di Recanati**, con il quale 27 e 28 aprile 2022 si è tenuto presso il Centro Studi il **Seminario Nazionale di didattica leopardiana: *Natura e paesaggio in Leopardi***. Il rinnovo del protocollo d'intesa, il 27 luglio 2022, inaugura ora un nuovo quinquennio di attività comuni, primo esempio delle quali è il **patrocinio al corso di formazione docenti *La scrittura delle donne. Le Marche***, iniziato il 20 dicembre e destinato a concludersi il 3 maggio 2023. L'iniziativa si inserisce in una tradizione di Corsi di formazione promossi dal Liceo Classico “Giacomo Leopardi” di Recanati (MC), capofila della rete di scuole CompitàMarche finalizzata allo sviluppo delle competenze letterarie e al rinnovamento della didattica dell'Italiano, e si prefigge di approfondire la conoscenza di alcune scrittrici marchigiane e/o legate alle Marche. Tra di esse occupa una posizione particolare la figura di **Paolina Leopardi** che sarà presentata proprio nell'incontro finale del 3 maggio 2023.
- 3) **Mostra *Rilegare L'infinito***, ospitata presso la Sala delle Esposizioni dell'Accademia Italiana delle Arti del Disegno di Firenze (dal 5 gennaio al 3 febbraio 2022).
- 4) **V edizione del Premio Nazionale Giacomo Leopardi per le scuole secondarie di II grado** (prova Nazionale: 1 giugno 2022), con proclamazione dei vincitori durante le Celebrazioni Leopardiane del 29 giugno 2022. In vista della partecipazione al premio, il Centro Nazionale ha promosso anche l'organizzazione di incontri d'approfondimento, come quello dei mesi di febbraio-marzo 2022 gestiti dai licei classici “Giacomo Leopardi” di Recanati e “Marco Tullio Cicerone” di Frascati.
- 5) Molti membri del Comitato Scientifico del Centro Nazionale hanno partecipato al **ciclo di seminari dedicato alla lettura e al commento delle *Operette morali*** di Giacomo Leopardi (a cura del Prof. Emilio Russo, nell'ambito del progetto *Lettura dei classici*, promosso dall'Accademia dell'Arcadia in collaborazione con Narrazioni di confine e Bit&s; primavera-autunno 2022).
- 6) Uno degli obiettivi principali del nostro Istituto è di favorire la conoscenza dell'opera di Leopardi nel mondo: numerose sono le testimonianze di ricezione e commento. Segnalo a tal proposito la **presentazione del libro *Il mio mare***

*infinito – dialogo della natura e di una islandese*, di Hanna Fridriksdottir (8 luglio 2022).

- 7) **il recital/concerto *Il mio amatissimo Giacomo***, con Sergio Carlacchiani (voce) e il quartetto di pianisti QuartEight (10 luglio 2022).
- 8) **L'edizione 2022 di Armonie della sera**, con la grande pianista Marcella Crudeli, pluripremiata artista Cavaliere della Repubblica Italiana, ospite al Colle dell'Infinito con un programma imperniato sul repertorio romantico con Mendelssohn e Chopin, sino alle opere contemporanee del M° Marco Sollini (6 agosto 2022).
- 9) **La presentazione dell'opera di Ester Pasqualoni: *L'infinito in Braille*** donata al FAI per l'Orto sul Colle dell'Infinito da miramART by Andrea Fustinoni e Fabio D'Amato (26 novembre 2022).

Fabio Corvatta